

Interpreter Preparation at Utah Valley State

Orem, Utah
www.uvsc.edu/asl



Advanced Certification Interpreter Preparation Program (ACIPP)

Novice Level Interpreter Preparation Program (NLIPP)

Program Basics

The ACIPP

is an intensive program for interpreters who already hold some minimal certification (provisional, novice, intermediate, etc.) and who seek to advance to higher levels through preparation in all areas of the interpreting profession. **Significant financial support is available to all students admitted to the program.**

The ACIPP at UVSC combines **for-credit courses** (which can be applied toward a bachelor's degree), **paid mentored-practicums** (internships), lab work, immersion programs, and other programmatic elements. UVSC's ACIPP marks a significant break from traditional "training" models of interpreter preparation. The ACIPP goes well beyond skills development and ethical training with the goal of producing true, well-rounded professionals. The ACIPP curriculum recognizes the complex and varied nature of interpreting environments and it addresses the need for interpreter to be skilled linguistically, socially, and intellectually, as well as to be broadly educated, and professionally adroit.

Sample ACIPP Curriculum

Fall Semester One	Cr	Spring Semester Two	Cr
LANG 482R Language Internship 3 hrs/week in class, 10 hrs/week in mentored practicum	6	LANG 482R Language Internship 3 hrs/week in class, 10 hrs/week in mentored practicum	6
Special Topics in Interpreting (Number TBA)	3	Special Topics in Interpreting (Number TBA)	3
COMM 1020 Public Speaking or THEA 1113 Voice and Diction	3	COMM 1020 Public Speaking or THEA 1113 Voice and Diction	3
Specialization Elective Choose from a variety of courses from Law to Construction	3	Specialization Elective Choose from a variety of courses from Law to Construction	3
Semester Total	15	Semester Total	15

Program Basics

The NLIPP

is an intensive program for individuals who aspire to become interpreters. The program can accommodate those who already know American Sign Language and have some familiarity with the Deaf-World as well as those who know neither but have a desire to learn.

The NNLIPP at UVSC is currently being expanded. We will be adding new coursework and new opportunities which will allow students to acquire ASL and then combine it with the knowledge and skills they need to be true professionals. The model for the Novice-Level program is the same as that of the ACIPP, one aimed at creating broadly educated, truly professional interpreters.

All of the upper division courses in the ASL program (as well as LANG 3000 Language & Culture) provide excellent preparation for interpreters, **and all earn credit toward a bachelor's degree.** Currently we have four interpreting-specific courses (ASL 3310, 3330, 3350, and 3360). with additional classes to come in the very near future. We foresee the creation of a specific sequence of courses, an "interpreting emphasis," for would-be interpreters within the major (B.A.) in Deaf Studies.

Open Admission

While the ACIPP requires a special application, the NLIPP does not. You need only apply to UVSC and begin taking classes.

For Information

Visit www.uvsc.edu/asl

or

contact the

ASL & Deaf Studies Program Coordinator,

Dr. Bryan K. Eldredge,

eldredbr@uvsc.edu

801 319-2676 V/VP



ASL & DEAF STUDIES
UTAH VALLEY STATE